

## 476960-2024 - Výsledok

Poľsko – Geografické informačné systémy (GIS alebo ekvivalent) – Dostawa oprogramowania ArcGis na potrzeby IMGW - PIB.

OJ S 154/2024 08/08/2024

Oznámenie o výsledku verejného obstarávania alebo oznámenie o udelení koncesie – štandardný režim

Služby - Tovary

### 1. Kupujúci

---

#### 1.1. Kupujúci

Úradný názov: Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej Państwowy Instytut Badawczy

E-mail: [magdalena.sypytkowska@imgw.pl](mailto:magdalena.sypytkowska@imgw.pl)

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia

Činnosť verejného obstarávateľa: Ochrana životného prostredia

### 2. Postup

---

#### 2.1. Postup

Názov: Dostawa oprogramowania ArcGis na potrzeby IMGW - PIB.

Opis: Przedmiot zamówienia obejmuje: 1) dostawę upgrade'ów następujących wieczystych licencji sieciowych na Oprogramowanie: a) ArcGIS Desktop Advanced Concurrent Use License- liczba: 1; b) ArcGIS Spatial Analyst for Desktop Concurrent Use License – liczba: 2; c) ArcGIS 3D Analyst for Desktop Concurrent Use License – liczba: 2; d) ArcGIS Desktop Basic Concurrent Use License – liczba: 2; 2) dostawę licencji sieciowej Image Analyst for ArcGIS Desktop (jedynie ArcGIS Pro) – liczba: 1; 3) świadczenie usługi wsparcia technicznego.

Identifikátor postupu: 4bffe309-88a8-499b-a6aa-06cd675e4a00

Predchádzajúce oznámenie: 386152-2024

Interný identifikátor: WZP-262-19/2024

Druh postupu: Rokovacie konanie bez zverejnenia výzvy na súťaž

##### 2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Doplňujúci druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 38221000 Geografické informačné systémy (GIS alebo ekvivalent)

##### 2.1.2. Miesto plnenia

Krajina: Poľsko

Kdekoľvek v danej krajine

Doplňujúce informácie: Wykonawca dostarczy i udostępni Produkty do pobrania za pośrednictwem portalu użytkownika My Esri (<https://my.esri.com>), a także prześle na adres e-mail: [licencje@imgw.pl](mailto:licencje@imgw.pl) wykaz kodów autoryzacyjnych dla zakupionych Produktów. Dodatkowo Wykonawca prześle informację o udostępnieniu Produktów na adres e-mail: [licencje@imgw.pl](mailto:licencje@imgw.pl).

##### 2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: cd. Inne uzasadnienie z sekcji Bezpośrednie udzielenie zamówienia:

W oprogramowaniu ArcGIS zespoły CMPiS mają również przygotowane wiele narzędzi automatyzujących prace, które są niezbędne do realizacji kolejnych przetargów Projekt H SAF, komercja PG WP, projektu ze środków FEnIKS, Projekt LIFE odnoszących się do

kolejnych cykli WOPR i aktualizacji map zagrożenia i ryzyka powodziowego. Podkreślić należy, iż nie istnieje na rynku oprogramowanie pozwalające na zastąpienie w ramach działalności IMGW-PIB w sposób ekwiwalentny oprogramowania ArcGis. Pewną alternatywą jest darmowe oprogramowanie QGIS, jednak nie da się za jego pomocą wprost zastąpić wszystkich, wykorzystywanych dotychczas w programie ArcGIS funkcji. W szczególności, nie pracuje ono w formatach specyficznych dla ArcGIS, a na ten moment wymaganych przez wiele projektów komercyjnych (np. pliki z rozszerzeniem .mxd). Wewnątrz programów ArcGIS użytkownicy opracowują też własne tzw. modele (całe ciągi operacji, czasem bardzo rozbudowane i skomplikowane), których nie da się zmigrować do innego oprogramowania. Jest to efekt pracy nad projektami z zakresu zagrożenia powodziowego rozwijany stale od roku 2013 r. Każde nowe rozwiązanie wymagałoby wdrożenia innego oprogramowania na wszystkich stanowiskach wyposażonych w licencję ArcGis i wiązałoby się m.in. z koniecznością zintegrowania całej infrastruktury technicznej z tym oprogramowaniem oraz z koniecznością migracji danych. Istniałoby przy tym bardzo duże ryzyko wystąpienia braku kompatybilności nowego oprogramowania z istniejącą infrastrukturą IMGW-PIB. Co istotne, każda zmiana oprogramowania wiąże się z koniecznością przeprowadzenia szkolenia pracowników IMGW-PIB, z uwzględnieniem wykonania nowego oprogramowania w innej technologii, innego sposobu jego działania, wprowadzania i obsługi danych. W IMGW-PIB personel techniczny jest wyszkolony oraz zdobył doświadczenie techniczne w zakresie obsługi oprogramowania ArcGis. Przy współpracy z innymi firmami (np. z konsorcjantami) czy prowadzeniu szkoleń dla uczelni widać, że posiadane umiejętności w zakresie ArcGIS są na poziomie bardzo zaawansowanym. Umożliwia to sprawną realizację różnych prac, w tym projektów komercyjnych. Kolejnym ważnym elementem przemawiającym za zastosowaniem w przedmiotowej sprawie trybu zamówienia z wolnej ręki, potwierdzającym iż nie istnieje rozsądne rozwiązanie alternatywne lub rozwiązanie zastępcze, jest czynnik ekonomiczny. Z uwagi na wskazane wyżej aspekty technologiczne, próba zamiany istniejącego oprogramowania, generowałaby z natury rzeczy wysokie koszty oraz groziła utratą ciągłości działania, a to w konsekwencji mogłoby spowodować odpowiedzialność odszkodowawczą po stronie Instytutu. W przypadku gdyby bowiem realizacja usługi polegającej na aktualizacji oprogramowania ArcGis miałyby skutkować przerwą w świadczeniu usług do których oprogramowanie jest wykorzystywane spowoduje to niedotrzymanie zobowiązań wynikających z umów przez IMGW-PIB. Dlatego konieczny jest wybór wykonawcy, który zminimalizuje ryzyko utraty ciągłości korzystania z oprogramowania GIS oraz zapewni udzielenie kilkuletniej gwarancji. Planowane do zakupu w trybie zamówienia z wolnej ręki na podstawie art. 214 ust. 1 pkt. 1 lit. a i b ustawy Prawo zamówień publicznych świadczenie usługi aktualizacji oprogramowania ArcGis obejmie aktualizację istniejącego oprogramowania oraz usługę wdrożenia w IMGW-PIB. Obowiązkiem wykonawcy usługi będzie zapewnienie działania przedmiotowego oprogramowania i jego prawidłowej integracji ze sprzętem. Spełnione są zatem dwa warunki: konieczny i dostateczny aby zmodernizować obecnie funkcjonujące rozwiązanie marki Esri. W obecnym stanie faktycznym, z uwagi na wyżej wskazane powody, wybór innego trybu przeprowadzenia zamówienia, który pozwoliłby na dokonanie wyboru innej firmy realizującej przedmiot zamówienia, jest niemożliwy. Przede wszystkim dlatego, że żaden inny wykonawca nie mógłby, ze względu na ochronę autorskich praw majątkowych, aktualizować obecnie używanego oprogramowania. Zakup alternatywnego oprogramowania nie zapewniły pełnej ekwiwalentności funkcji i rozwiązań zawartych w oprogramowaniu ArcGis. Jednocześnie należy nadmienić, że eksploatowane do dnia dzisiejszego przez IMGW-PIB oprogramowanie ArcGis zapewnia wysoki poziom usług, niezbędny z uwagi na komercyjne wykorzystanie tego oprogramowania. Zaproszenie do negocjacji zostanie skierowane do Wykonawcy: Esri Polska Sp. z o.o. Plac Konesera 9 03-736 Warszawa

**Právny základ:**

## 5. Čast'

### 5.1. Čast': LOT-0001

Názov: Dostawa oprogramowania ArcGis na potrzeby IMGW - PIB.

Opis: Przedmiot zamówienia obejmuje: 1) dostawę upgrade'ów następujących wieczystych licencji sieciowych na Oprogramowanie: a) ArcGIS Desktop Advanced Concurrent Use License- liczba: 1; b) ArcGIS Spatial Analyst for Desktop Concurrent Use License – liczba: 2; c) ArcGIS 3D Analyst for Desktop Concurrent Use License – liczba: 2; d) ArcGIS Desktop Basic Concurrent Use License – liczba: 2; 2) dostawę licencji sieciowej Image Analyst for ArcGIS Desktop (jedynie ArcGIS Pro) – liczba: 1; 3) świadczenie usługi wsparcia technicznego. Interny identyfikator: WZP-262-19/2024

#### 5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Doplňujúci druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 38221000 Geografické informačné systémy (GIS alebo ekvivalent)

#### 5.1.2. Miesto plnenia

Krajina: Poľsko

Kdekoľvek v danej krajine

Doplňujúce informácie: Wykonawca dostarczy i udostępni Produkty do pobrania za pośrednictwem portalu użytkownika My Esri (<https://my.esri.com>), a także prześle na adres e-mail: [licencje@imgw.pl](mailto:licencje@imgw.pl) wykaz kodów autoryzacyjnych dla zakupionych Produktów. Dodatkowo Wykonawca prześle informację o udostępnieniu Produktów na adres e-mail: [licencje@imgw.pl](mailto:licencje@imgw.pl).

#### 5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 14 Dni

#### 5.1.6. Všeobecné informácie

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Doplňujúce informácie: 1. Wykonawca dostarczy i udostępni produkty do pobrania w terminie 14 dni roboczych od dnia zawarcia umowy. 2. Wykonawca będzie świadczył usługę wsparcia technicznego przez okres 1 roku od dnia udostępnienia produktów.

#### 5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

**Kritérium:**

Typ: Cena

Opis: Z uwagi na konieczność określenia w 5.1.10 Kryterium udzielenia zamówienia zostało określone kryterium Rodzaj: Cena. Przed przystąpieniem do negocjacji, Wykonawca Esri Polska Sp. z o.o., Pl. Konesera 9, 03-736 Warszawa, w odpowiedzi na Zaprośzenie do negocjacji złożył propozycję cenową za realizację przedmiotu zamówienia oraz stanowisko w sprawie projektowanych postanowień, które mają zostać wprowadzone do treści zawieranej umowy w sprawie zamówienia publicznego. Umowa w sprawie zamówienia publicznego została zawarta na warunkach ostatecznie ustalonych w toku negocjacji.

Opis metody, którą sa má použiť, keď váhu nemožno vyjadriť pomocou kritérií: Z uwagi na konieczność określenia w 5.1.10 Kryteria udzielenia zamówienia Kryterium zostało określone kryterium Rodzaj: Cena. Przed przystąpieniem do negocjacji, Wykonawca Esri Polska Sp. z o.

o., Pl. Konesera 9, 03-736 Warszawa, w odpowiedzi na Zaprośnienie do negocjacji złożył propozycję cenową za realizację przedmiotu zamówienia oraz stanowisko w sprawie projektowanych postanowień, które mają zostać wprowadzone do treści zawieranej umowy w sprawie zamówienia publicznego. Umowa w sprawie zamówienia publicznego została zawarta na warunkach ostatecznie ustalonych w toku negocjacji.

Odôvodnenie neuvedenia váhy pri kritériách na vyhodnotenie ponúk: Umowa w sprawie zamówienia publicznego została zawarta na warunkach ostatecznie ustalonych w toku negocjacji.

#### 5.1.15. Techniky

##### **Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

##### **Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

Elektronická aukcia: nie

#### 5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Krajowa Izba Odwoławcza

Informácie o lehotách na preskúmanie: 1. Odwołanie wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej; 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1. 2.

Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w ust. 1 i 2 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 4. Jeżeli zamawiający nie opublikował ogłoszenia o zamiarze zawarcia umowy odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: 1) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, a w przypadku udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki - ogłoszenia o wyniku postępowania albo ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, zawierającego uzasadnienie udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki; 2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający: a) nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia albo b) opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenie o udzieleniu zamówienia, które nie zawiera uzasadnienia udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki; 4. Szczegółowe informacje na temat przysługujących Wykonawcy środków ochrony prawnej zawiera Dział IX ustawy pt.: „Środki ochrony prawnej” (art. 505-590 ustawy).

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej Państwowy Instytut Badawczy

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom: Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej Państwowy Instytut Badawczy

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizácia podpisujúca zmluvu: Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej Państwowy Instytut Badawczy

## 6. Výsledky

---

Hodnota wszystkich zmlów udelených v tomto oznámení: 167 150,00 PLN

### **Zámer uzavrieť zmluvu**

:

Odôvodnenie zámeru uzavrieť zmluvu: Zákazku môže z dôvodu výlučných práv vrátane práv duševného vlastníctva plniť len konkrétny hospodársky subjekt

Iné odôvodnenie: Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej – Państwowy Instytut Badawczy (IMGW-PIB) w ramach prowadzonej działalności wykorzystuje licencje ArcGis.

Oprogramowanie to jest wykorzystywane do tworzenia map i wizualizacji danych. Mimo stopniowej aktualizacji, większość posiadanych licencji pochodzi z 2013 roku i nie jest już wspierana, co należy uznać za niepożądane w sytuacji gdy IMGW-PIB prowadzi komercyjne działania na tym oprogramowaniu. Największymi projektami realizowanymi w tym programie były: ISOK, Wstępna Ocena Ryzyka Powodziowego (WORP), Plany Zarządzania Ryzykiem Powodziowym (PZPR), Aktualizacja WORP (aWORP), Przegląd i aktualizacja map zagrożenia i ryzyka powodziowego (aMZPMRP). Dla ostatniego wciąż trwa okres gwarancji, która, w razie konieczności, musi być wykonana w oprogramowaniu ArcGIS (wymogi projektu). W tym roku IMGW\_PIB planuje udział w kolejnych przetargach oraz konkursach takich jak kolejny Projekt H SAF, komercja PG WP, projektu ze środków FENIKS, Projekt LIFE w których podstawą działania będzie oprogramowanie ArcGis firmy Esri. W ostatnim czasie IMGW-PIB wygrał postępowania przetargowe na realizację projektu aWORP - umowa nr KZGW/KPP/2023/58 oraz projektu Przegląd MZP i MRP - umowa nr KZGW/KPP/2023/60. W projektach tych prace w programach ArcGIS realizowane będą jednocześnie przez wiele osób stąd niezbędna jest aktualizacja jak największej możliwej ilości licencji. Wskazany zakup aktualizacji (program podstawowy plus wybrane rozszerzenia) wynika z ograniczeń finansowych i nie zamyka całego zapotrzebowania na nowe licencje. Podkreślić również należy, że wszystkie dotychczas zaktualizowane licencje są wykorzystywane w pełnym wymiarze przy projektach komercyjnych jak HSAF oraz w pracach rozwojowych CHOK jak np. budowa Systemu Ostrzegania Przed Powodziami Błyskawicznymi (zadanie ze Strategii IMGW-PIB), opracowaniu metodyki identyfikacji obszarów zagrożonych suszą. Nie ma tym samym możliwości przesunięcia ich do realizacji wskazanych powyżej projektów, czy bieżących działań nie związanych z tymi projektami., a wspierającymi prace statutowe IMGW-PIB. Z uwagi na powyższe za konieczne i uzasadnione należy uznać zabezpieczenie możliwości korzystania z najnowszych licencji nie tylko do realizacji przedmiotowych projektów, ale również do pozostałych działań Instytutu poprzez aktualizację kolejnych posiadanych licencji dla jak największej ilości stanowisk pracy. Przechodząc dalej wskazać należy że twórcą i producentem rodziny oprogramowania ArcGis jest Esri Environmental Systems Research Institute, Inc. (Esri), z siedzibą w Redlands, w stanie Kalifornia, w USA. Spółka Esri Polska Sp. z o. o. jest jedynym autoryzowanym dystrybutorem oprogramowania tego producenta w Polsce i jest upoważniona do demonstrowania, promocji, sprzedaży, dystrybucji, instalacji, świadczenia pomocy technicznej i prowadzenia szkoleń dotyczących wybranego oprogramowania Esri oraz związanych z nim materiałów. Esri Polska Sp. z o. o. jest jedynym dystrybutorem autoryzowanym przez Esri do oferowania korporacyjnych umów (ang. Enterprise Agreement – EA) oraz umów licencyjnych dla małych przedsiębiorstw (ang. Small Enterprise License Agreement – SEA) obejmujących wdrażanie i użytkowanie wybranego oprogramowania Esri wyłącznie na terytorium Polski, pod warunkiem uzyskania uprzedniej zgody Esri na każdą umowę EA i SEA. Esri Polska Sp. z o. o. jest jedynym dystrybutorem Esri upoważnionym przez Esri do oferowania licencji edukacyjnych (w tym licencji edukacyjnych Site/Institutional) na terytorium Polski. ESRI Polska Sp. z o.o. jest upoważniona do wyznaczania innych osób trzecich lub organizacji na zasadzie niewyłączności do wprowadzania na rynek, instalacji i/lub prowadzenia szkoleń dla rodziny oprogramowania Esri w Polsce. Powyższe okoliczności dotyczące praw autorskich do oprogramowania ArcGis

wynikają z oświadczenia Esri Environmental Systems Research Institute Inc z dnia 4 listopada 2022 r., który to dokument potwierdza prawo Esri Polska Sp. z o.o. do udzielania licencji na korzystanie z przedmiotowego oprogramowania. Brak aktualnego wsparcia dla posiadanych licencji ArcGis skutkuje zagrożeniem dla korzystania z tego oprogramowania w zakresie bezpieczeństwa teleinformatycznego oraz zmniejszoną niezawodnością.

#### 6.1. **Identifikátor časti výsledku: LOT-0001**

Stav výberu víťaza: Bol vybratý aspoň jeden víťaz.

#### 6.1.2. **Informácie o víťazoch**

##### **Víťaz:**

Úradný názov: Esri Polska Sp. z o.o.

##### **Ponuka:**

Identifikátor ponuky: WZP-262-19/2024

Identifikátor časti alebo skupiny častí: LOT-0001

Hodnota ponuky: 167 150,00 PLN

Ponuka je variantné riešenie: nie

Zadávanie zákaziek subdodávateľom: Nie

##### **Informácie o zmluve:**

Identifikátor zmluvy: 4564/WZP/CI/2024

Názov: Umowa na sprzedaż i dostawę oprogramowania ArcGis.

Dátum uzavretia zmluvy: 16/07/2024

##### **Informácie o fondoch Európskej únie:**

Organizácia podpisujúca zmluvu: Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej Państwowy Instytut Badawczy

#### 6.1.4. **Štatistické informácie**

##### **Prijaté ponuky alebo žiadosti o účasť:**

Typ prijatých ponúk: Ponuky od uchádzačov, ktorí sú strednými podnikmi

Počet prijatých ponúk alebo žiadostí o účasť: 0

## 8. Organizácie

---

### 8.1. **ORG-0001**

Úradný názov: Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej Państwowy Instytut Badawczy

Registračné číslo: 525-000-88-09

Poštová adresa: Podleśna 61

Mesto: Warszawa

PSČ: 01-673

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Krajina: Poľsko

Kontaktné miesto: Magdalena Sypytkowska

E-mail: [magdalena.sypytkowska@imgw.pl](mailto:magdalena.sypytkowska@imgw.pl)

Telefón: +48225694266

Internetová adresa: <https://imgw.eb2b.com.pl/>

Profil kupujúceho: <https://imgw.eb2b.com.pl/>

##### **Roly tejto organizácie:**

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom

Organizácia podpisujúca zmluvu

### 8.1. ORG-0002

Úradný názov: Krajowa Izba Odwoławcza

Registračné číslo: 5262239325

Poštová adresa: Postępu 17 A

Mesto: Warszawa

PSČ: 02-676

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Krajina: Poľsko

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefón: +48 224587801

#### **Roly tejto organizácie:**

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

### 8.1. ORG-0003

Úradný názov: Esri Polska Sp. z o.o.

Registračné číslo: 5221022327

Poštová adresa: Pl. Konesera 9

Mesto: Warszawa

PSČ: 03-736

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Krajina: Poľsko

E-mail: [esri@esri.pl](mailto:esri@esri.pl)

Telefón: +48 22 749 87 00

#### **Roly tejto organizácie:**

Uchádzač

**Vít'az týchto častí: LOT-0001**

## Informácie o oznámení

---

Identifikátor/verzia oznámenia: 47db0a2e-d45e-4a14-b6a3-eb9b193a47b3 - 01

Typ formulára: Výsledok

Typ oznámenia: Oznámenie o výsledku verejného obstarávania alebo oznámenie o udelení koncesie – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 29

Dátum odoslania oznámenia: 07/08/2024 08:10:27 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: poľština

Číslo uverejnenia oznámenia: 476960-2024

Číslo vydania série S úradného vestníka: 154/2024

Dátum uverejnenia: 08/08/2024